Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

City of Iqaluit
Water Licence Renewal and Amendment for IQA1626
ᐃᖃᓗᓐᓂ ᓄᓇᕗᑦᑐᐃᓕᖅ
ᐃᒥᖏᒧᑦ ᓯᐃᓴᖅᓱ ᓄᑯᓐᓴᐱᖅᑕᐅᓂᖓᓪᓚ ᐊᓪᒪᓗ
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓪᓚ IQA1626

Presented by Fisheries and Oceans Canada to the Nunavut Water Board

ᐅᓂᒃᑲᓐᓄᑦ ᐃᒪᖏᐅᑕᓕᕆᔨᒋᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᒪᓕᕆᔨᒋᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ

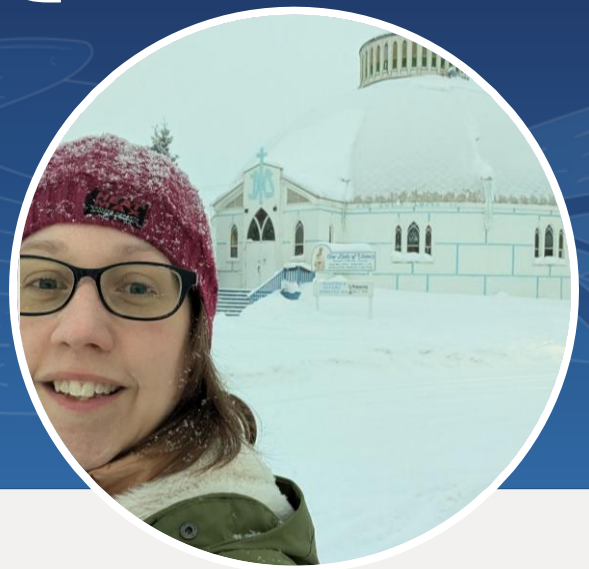
Canada

Who We Are
ᑭᒃᑯᖓᒪᖓᔪᓕᒃ



Holly Simpson
Fish and Fish Habitat
Protection Biologist
Arctic Region

ᐊᓂᓕᓐ ᔨᓴᓵ
ᐃᖃᓗᖅᓂ ᐊᓴᒪᓗ ᐃᖃᓗᐃᑦ
ᓇᔨᖏᑦᓂᒃ ᓴᐳᔪᓂᕐᒧᑦ ᐅᒪᔨᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᑭᐅᖅᑕᑐᒥ

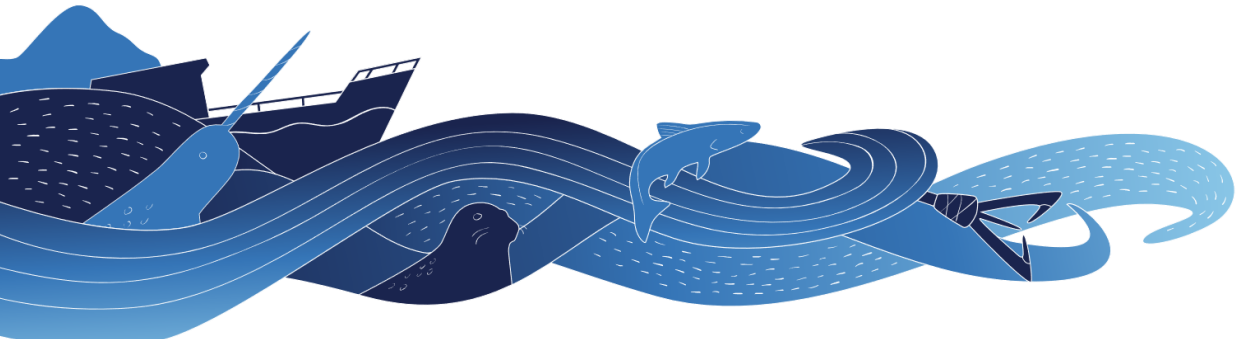


Jennifer Loughery
Fish and Fish Habitat
Protection Biologist
Arctic Region

ᔭᓂᕆ ᓯᕼᐅᓗ
ᐃᖃᓗᖅᓂ ᐊᓴᒪᓗ ᐃᖃᓗᐃᑦ
ᓇᔨᖏᑦᓂᒃ ᓴᐳᔪᓂᕐᒧᑦ ᐅᒪᔨᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ

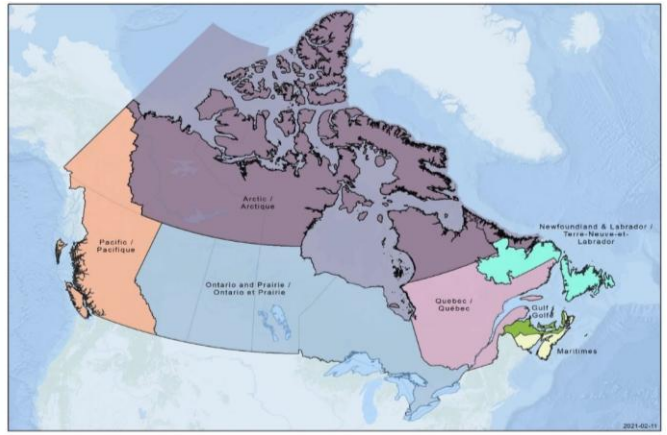
Fisheries and Oceans Canada (DFO) Mandate & Legislation

- The mandate of the Fish and Fish Habitat Protection Program is to protect **all fish and fish habitat** in Canada
- ***Fisheries Act* Sections 34.4 and 35**
  - Prohibit the death of fish and harmful alteration, disruption or destruction of fish habitat (HADD)
- ***Species at Risk Act* –** protect, recover, and conserve all listed aquatic species
- ***Fisheries Act* Authorization**
  - Allows death of fish or HADD (with conditions)



ᐃᒪᖏᑕᑕᓀᓵᖅᓯᑦ ᑲᓇᑕᒥ (DFO) ᐱᓕᓀᐊᖅᓴᖏᑦ ᒪᓕᒐᖏᓕᓗ

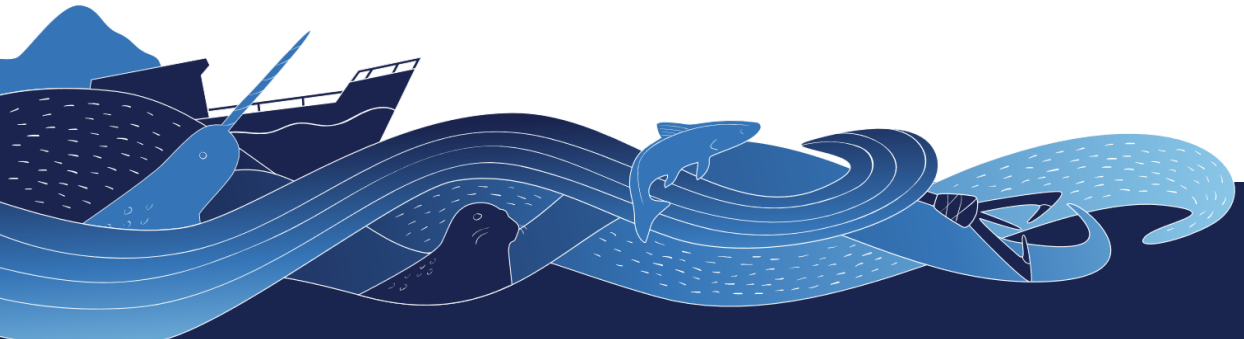
- ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᔨᐸᑎᑭᔪᓐᓇ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᖏᒪᓗ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᓇᐸᓐᖏᑦ ᓴᓗᔭᐅᖃᓯᓕᓗᑦ **ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᖏᒪᓗ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᓇᐸᓐᖏᑦ ᑲᓇᑕᒥ**
- ***ᐃᖃᓗᓕᓀᓂᖏᑦ ᐱᖁᔭᐅᐸᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖏᑦ* 34.4 ᐊᒪᒪᓗ 35**
  - ᐃᖃᓗᐃᑦ ᑐᖁᕋᖅᑕᐅᖁᔭᓕᖅᑕᑦ ᐊᒪᒪᓗ ᓴᕋᖅᑎᓪᑕᐃᓕᓕᒫᑦ, ᐸᓚᕆᓴᕐᓕᓗᑎᑦ ᐅᕐᓇᓕᓂᓂᑦ ᓴᕋᖅᑎᕐᓕᓗᑎᖅ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐃᓂᒋᓇᖅᑕᖏᑦ (HADD)
- ***ᓂᖁᐅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᖁᓇᖅᑐᒋᓕᖅᑐᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ* – ᓴᐳᑎᓗᒋᑦ, ᐅᑎᖅᑎᓕᓗᒋᑦ, ᐱᐅᖅᓯᐊᖁᓗᒋᓕᓗ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔨᓕᒪᑦ ᐃᒪᖏᑕᑦ ᐅᒪᔨᑦ**
- ***ᐃᖃᓗᓕᓀᓂᖏᑦ ᐱᖁᔭᖁᓗᒋᑦ ᐱᔨᓇᓇᖅᑎᑐᐃᓂᖅ***
  - ᑐᖁᑕᐃᔨᓇᓇᖅᑐᖅ ᐃᖃᓗᓇᓂ ᐅᕐᓇᓕᓂᓂᑦ HADD (ᒪᓕᒋᐊᖅᖅᑎᑕᐅᓕᓗᓂ)



WL Amendment – DFO Technical Comments
WL ᐊᒃᑭᑎᐊᖅᑕᐅᓂᖏᑦ – ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ (DFO) ᐱᓕᕆᔨᒋᑎᓂᖅᓴᓂ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᑦ

- Request for Type A Water Licence Renewal and Amendment for City of Iqaluit
- DFO completed a technical review focused on concerns related to fish and fish habitat
- Six technical comments submitted by DFO

- ᑐᒃᓯᕿᐅᑎ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᖏᑦ A ᐃᒪᖅᒧᑦ ᓭᐃᓴᖅᓯᒧᑦ ᓄᑕᖅᔪᒪᓕᐊᑭᑎ ᐊᒃᑭᒃᑭᐊᒃᓯᓂᖅᓗ ᓄᓇᓕᓕᐊᕐᓴᒃᑯᓂᓄᑦ ᐃᖃᓗᓂᓂ
- ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᓴᖓᖃᓯᐅᖃᑐᑦ ᐱᓕᕆᔨᒋᑎᓄᑦ ᖃᐅᑎᖅᑕᓂᖅᑎᒃ ᐱᓴᒪᓗᑕᐅᔨᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖓᓂᒃ ᐃᖃᓗᓂᓂ ᐊᖏᓗᓗ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐃᓂᑭᒃᑕᖅᑭᓂᓂᒃ
- ᐱᖓᓱᓴᖃᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᔨᒋᑎᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᑦ ᑐᓂᓂᖃᖅᑐᑦ ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᓂᖅᓴᓂ ᐃᓂᓗᐃᑦ



Comment # DFO-TR-01

DFO recommended the City use a 50 kPa overpressure limit near fish bearing waters, blast modelling and monitoring plans to verify that impacts are avoided or minimized

» *Status:* **Resolved**

The City has agreed to:

- Use overpressure limit, and
- Engage with DFO for any proposed blasting near fish bearing waters

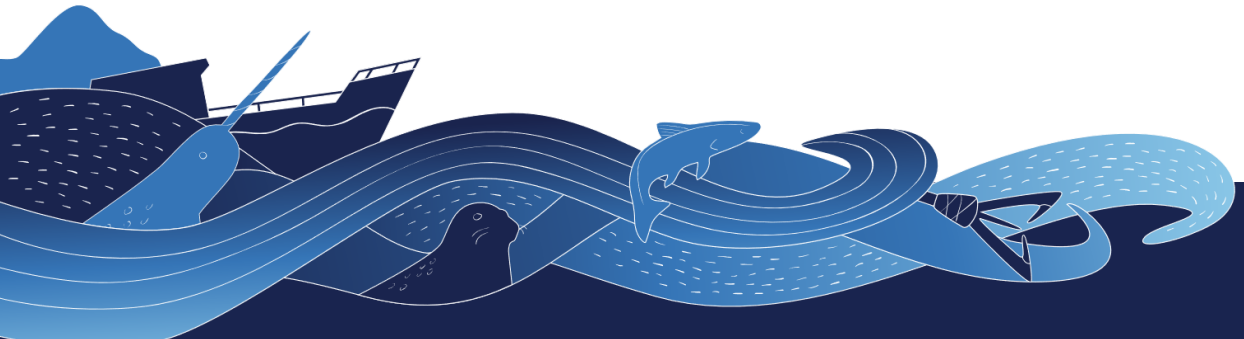
ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ # DFO-TR-01

ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᕆᔨᖏᑦ ᐊᑐᖅᐸᔨᑦ ᓄᓇᓕᐸᐅᔭᖏᓐᓂᑦ 50 kPa ᐳᑦᓪᖃᓗᐊᖅᓂᖏᓚᓄᑦ ᑭᐱᓕᕆᑎᑕᐅᔨᒋᑦ ᖃᓄᕆᔭᖏᓚᓂ ᐃᖃᓗᖃᐅᖅᑐᑦ ᐃᒪᖏᕐᓂ, ᖃᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᖅᓂᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᖅᑭᐅᒪᔨᓕᐅᕆᓂᖅ ᐊᓪᒪᓗ ᖃᐅᔨᔭᖅᐸᑦᓕᐊᓂᖅᓯᒪᔪᑦ ᐸᖅᑐᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓱᓂᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᑐᐃᓂᐅᔨᑦ ᓱᖅᓄᑎᖅᓴᖅᑭᑦᓴᖅᓯᒪᓕᖅᑐᖅ ᐅᖅᓯᓗᓂᓗᓂᑦ ᒥᑭᓕᐅᑎᓕᖅᓯᒪᓕᖅᑐᖅ

» ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᓂᖅ: **ᐊᑲᖅᑭᖅᑕᐅᔨᖅ**

ᓄᓇᓕᐸᐅᔭᖏᓐᓂᑦ ᐊᖅᑭᖅᓱᒪᔨᑦ:

- ᐊᑐᖅᓗᑎᑦ ᐳᑦᓪᖃᓗᐊᖅᓂᖅᓯᒪᔪᑦ ᑭᐱᓕᕆᔭᐅᔨᒋᑦ, ᐊᓪᒪᓗ
- ᐱᓕᕆᖃᑎᖅᑎᓕᑦ ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᕆᔨᖏᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕈᒪᔨᓄᑦ ᖃᓄᕆᔭᖏᓚᓂᖅ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐃᒪᖏᕐᓂᖅ



Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada | Canada

Comment # DFO-TR-02

DFO requested the following information on water withdrawals from Apex (Niaqunguk) River:

- Field monitoring,
- Hydraulic modelling, and
- Contingency measures

» *Status:* **Resolved in Part**

- The City has agreed to conduct field monitoring and develop contingency measures
- Discussions on hydraulic modelling can continue in the DFO process

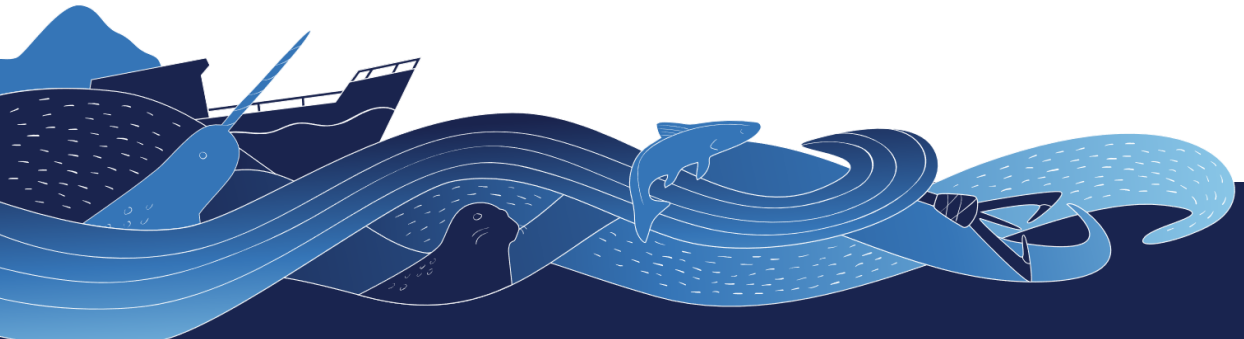
ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ # DFO-TR-02

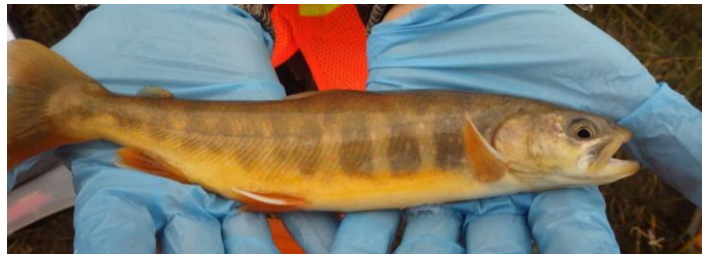
ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᕆᔨᒋᑦ ᑐᐸᕐᕋᓗᐅᖅᑐᑦ ᐅᒋᓂᖓᓄ ᑐᑭᓯᑎᐊᖏᖅᓴᖅᓂᖅ ᓂᐊᖅᒋᒍᒧᑦ ᒋᓄᓗᓂ ᐃᒪᖃᑕᖅᑕᖅᓯᓂᖅᑐᓂᖅ (ᓂᐊᖅᒋᒍᒧ):

- ᓭᓗᒥ ᓇᐅᑦᑎᖃᓭᖅᓂᖅ,
- ᐃᒪᐅᐸ ᐊᐅᓪᓂᖓᓄᑦ ᐋᖃᑭᐅᒪᔪᓕᐅᕆᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ
- ᐅᐸᓗᖓᐃᕐᖃᖅᓭᒪᔾᔪᑎᑦ

» ᖃᓄᐃᓕᓂᖓᓂᒃ: **ᐃᓕᖓᒐᒍᑦ ᐋᖃᑭᐸᑕᐅᔪᖅ**

- ᓄᓇᓕᐸᐅᕆᐸᑦ ᐊᖏᑭᖃᓭᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᕈᒪᓕᒐᓗᑎᒃ ᐋᖃᑭᑭᐸᐃᓗᑎᓕᓗ ᐅᐸᓗᖓᐃᕐᖃᖅᓭᒪᔾᔪᑎᓂᖅ
- ᐅᖃᖃᑎᒋᓂᖅᖃᖅ ᐃᒪᐅᐸ ᐃᒪᖏᓄᓂᑦ ᐋᖃᑭᑭᐅᒪᔪᓕᕆᓂᖅᖃᖅ ᑲᔪᓯᔭᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᕆᔨᒋᑦ ᐱᓕᕆᕐᓕᐊᓂᖏᖅᓴᓄᓂᑦ





Comment # DFO-TR-03

DFO requested the following information on water withdrawals from Lake Qikiqtalik:

- Demonstrate that the withdrawal rates would not affect outlet flow conditions and worsen existing barriers to fish passage,
- Provide details on potential shoreline changes,
- Confirm field monitoring of lake habitat would be conducted, and
- Develop contingency measures

» *Status*: **Resolved**

- Water withdrawal to only occur during freshet and lake water elevation not permitted to go below 203.3 m
- The City has agreed to:
  - Assess if impacts are anticipated in lake habitat
  - Develop monitoring plans of the lake and outflow areas, and
  - Develop contingency measures.

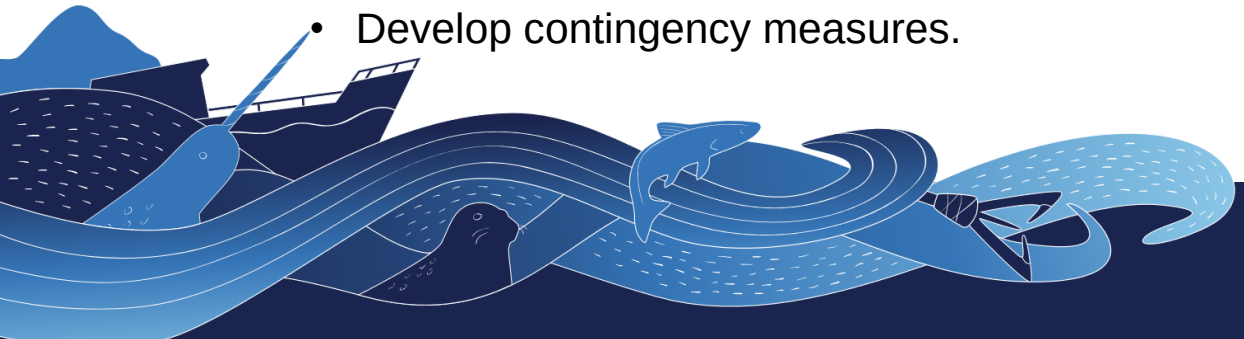
ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ # DFO-TR-03

ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᒃᓴᒃᑯᑦ ᑐᓴᕆᓪᓕᐅᖅᑐᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᑐᑭᓯᑎᐃᒪᒃᑲᓂᒃ ᐃᒪᖃᑕᖅᓂᖅᓯᒪᑦ ᑕᓯᖅᑎᒃ ᖃᑭᖃᑕᓕᖅᑎᑦ:

- ᑕᑯᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐃᒪᐃᓴᐃᓂᖅ ᐊᒃᑐᐃᒪᓴᖅᑐᓂᖓᓄᓂᒃ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓᓄᓂᒃ ᐊᓱᒪᓗ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᖃᑯᑎᒋᔭᒃᑕᖏᕐᓂᑦ,
- ᓇᓗᓇᐃᖅᓗᑦ ᓯᓚᐃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖃᑕᖅᓂᖏᑦ,
- ᓇᓗᓇᐃᖅᓗᒍ ᓯᓕᒥ ᓇᐅᑦᑎᖃᓯᖅᓂᖅ ᑕᓯᖅᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖓᔪᓇᖅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᓱᒪᓗ
- ᐅᑉᓗᓚᖏᖃᕐᓯᒪᔪᓕᐅᑦᓗᑎᒃ

» ᖃᓄᐃᓕᓚᖏᓐᓂ: **ᐊᖅᑭᒃᑕᐅᔪᖅ**

- ᐃᒥᖅᑕᖅᕿᒃᓴᐅᔪᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐅᒃᑉᓕᕆᓚᑎᓕᒍ ᑕᓯᖅᓗ ᖁᔭᓐᓇᖅᓂᖓ 203.3-ᒥᑕᒥᑎᓕᒍ
- ᓄᓇᕆᐊᐅᓴᒃᑯᑦ ᐊᖏᕐᖃᓯᒪᔪᑦ:
  - ᖃᐅᔨᓴᖅᓗᑎᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᑎᓴᐅᖏᓪᓗᓯᑕ ᑕᓯᖅᓂᑦ
  - ᓇᐅᑦᑎᖃᓯᑕᑎᕆᐅᖅᓗᑎᑦ ᐱᓫᑭᓴᖃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᓯᖅᓄᑦ ᑯᓘᕐᐅᓫᒃᑐᓄᓕᕆᓗ, ᐊᓱᒪᓗ
  - ᐅᑉᓗᓚᖏᖃᕐᓯᒪᔪᓕᐅᑦᓗᑎᒃ.



Comment # DFO-TR-04

- DFO recommended Part D, Condition 10 be retained in full within Condition 1, or be retained as Condition 10.
- *Status*: **Resolved**
  - The City has reinstated Condition 10 and expanded it to include Lake Qikiqtalik.

"*10. If, at any time, Fisheries and Oceans Canada advises the Licensee that due to potential effects on fish or fish habitat the withdrawals from the Niaqunguk River (Apex River) or Lake Qikiqtalik are no longer acceptable, the withdrawals must cease until Fisheries and Oceans Canada indicates that the withdrawals can resume.*"

ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ # DFO-TR-04

- ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᓚᕆᔨᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔪᓂ ᐃᓕᓴᒃ D-ᒥᑦ, ᖃᓄᐃᓕᓴᐅᓄᓴᒃ 10 ᐱᓯᒪᔭᐅᓗᓂ ᐊᑕᓴᑎᖅᓗᒍ ᖃᓄᐃᓕᓴᐅᓄᓴᒃ 1-ᒥ, ᐱᓯᒪᔭᐅᓗᓂᓗᓐᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᓴᐅᓄᓴᒃ 10-ᒥ.
- *ᖃᓄᐃᓕᓴᐅᓄᓴᒃ*: **ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᖅ**
  - ᓄᓇᓕᐸᐅᔭᕆᔨᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᕆᑲᓐᓂᓕᐅᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᓴᐅᓄᓴᒃ 10-ᒥᒃ ᐊᓴᑭᓕᒥᐊᖅᑕᐅᓪᓗᓂᓗ ᐃᓕᓕᐅᔭᕐᓗᑎᑦ ᖁᑭᖅᑕᓕᒃ.

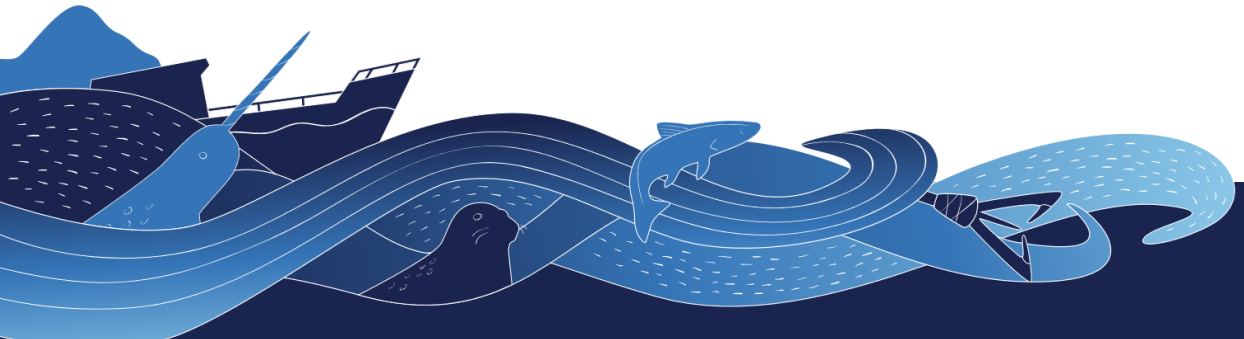
"*10. ᖃᓄᐅᑐᐃᓇᑦᑎᐊᖅ, ᐃᒪᖅᑎᐅᑕᓕᓚᕆᔨᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᖃᐅᔨᔪᔪᑦ ᓕᐃᔭᓇᓯᖃᖅᑎᑦ ᐊᑲᑐᐃᓐᓇᕐᐅᑐᐃᓇᐊᖃᖅᓂᓴᓕᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐅᓪᓚᓇᓂᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐃᓂᒋᓴᕐᓴᒋᑦ ᓂᐊᖅᑯᓐᓇᑦ ᑭᓇᐅᔭᓂᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐃᓕᓕᐅᔭᕐᓗᑎᑦ ᐊᑲᑐᐃᓐᓇᕐᐅᑐᐃᓇᐊᖃᖅᓂᓴᓕᑦ ᑲᑎᑎᖅᑕᐅᓕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᐅᓄᓴᒃ

Comment # DFO-TR-05

- DFO recommended that information requested in DFO-03 be used to inform the water withdrawal condition to be developed for Part D, Condition 1
- *Status:* **Resolved**
  - Water withdrawals to stop when lake elevation reaches 203.3 m elevation during freshet has been added to the draft licence.

ᐅᖃᐅᓯᕆᔨᖅ # DFO-TR-05

- ᐃᒪᖏᐅᑕᓕᓚᕐᔪᑦ ᐊᑐᓕᖏᓚᐅᔪᑦ ᑐᑭᓯᐅᐊᖃᕐᓂᖅᓂᑦ ᑐᕐᓯᖏᐅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ DFO-03-Γ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᑦᓴᓂᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᕐᔪᑕᐅᓗᑎᕐ ᐃᒥᖅᑕᖏᓂᖅ ᖃᓄᐅᓕᓐᓂᓚᕐᔪᒥᕐ ᐊᑲᖅᑭᑕᐅᔪᖅᑕᒥᕐ ᐃᓕᓐᓂ D-ᒧᑦ, ᖃᓄᐅᓕᓐᓂᓐᓂ 1
- ᖃᓄᐅᓕᓐᓂᓕᓐᓂᖏᓐᓂ: **ᐊᒋᖅᑭᑕᐅᔪᖅ**
  - ᐃᒥᖅᑕᓚᐊᖃᕐᓂᓕᕆᖅᑐᑦ ᐃᒪᓐᓂ 203.3 ᒥᑕᓄᖅᐸᑦ ᐊᐅᕐᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐃᓕᓕᐅᔾᔨᐅᓪᒪᔪᖅ ᑎᑎᕆᖅᑕᐅᑭᐊᖏᓐᓇᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ.



Comment # DFO-TR-06

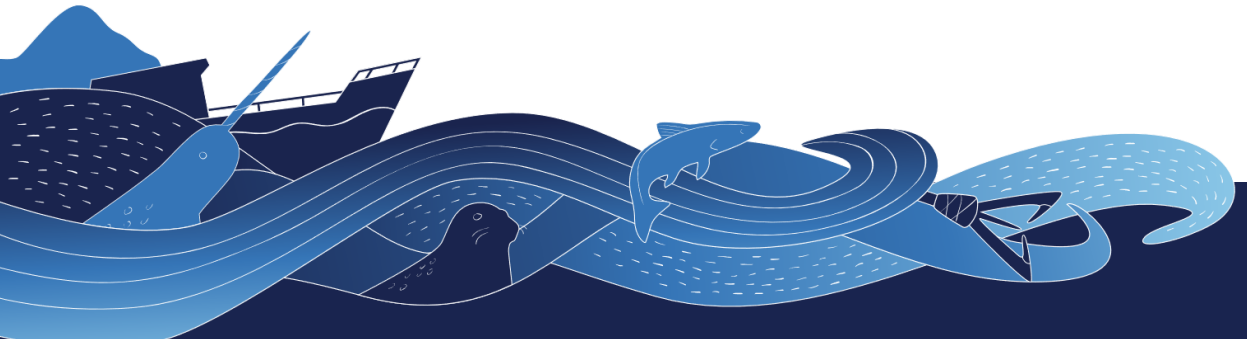
- DFO recommends monitoring and contingency requirements be added to Part I of the Licence.

- *Status:* **Resolved**
  - Discussions lead to an agreement for monitoring and contingency plans to be part of the DFO process.

ᐅᖃᐅᓯᕆᖅ # DFO-TR-06

- ᐃᒪᖏᐅᑕᓕᒫᓂᕆᔨᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᖃᑎᑕᖏᑦᑐᔨᓪᓚᖅ ᐅᓪᓗᓂᐃᔭᖅᓯᔪᕐᓗᓂᔪᓐᓇ ᐃᓕᓴᐅᖏᑦᑐᔨᓪᓚᑎᒃ ᐃᓕᓴᐅᓂ Ⅰ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᑦ.

- *ᖃᓄᐃᓕᓴᕆᓂᖅᓯᒪᔨᖏᑦ:* **ᐊᑲᖅᑭᒃᑕᐅᔪᖅ**
  - ᐅᖃᖅᑎᑎᒋᓴᕆᓂᐅᔪᑦ ᑐᕋᖅᑎᑦᑎᐊᓂᒃ ᐊᖏᕐᖅᑎᒋᓴᕆᓂᖅᓯᒪᔨᖏᑦ ᐅᓪᓗᓂᖅᓯᔪᕐᓗᓂᒃ ᐊᓯᖏᓪᓗᐊᖏᓪᓚᑦᓂ ᐱᐊᕐᕌᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᓴᐅᑕᓕᒫᓂᕆᔨᑎᒃ ᐃᒪᖏᐅᑕᓕᒫᓂᕆᔨᑎᒃ ᐅᔨᓯᓂᓗᐊᖏᑕᕐᓴᐅᓯᒪᔪᓄᑦ.



Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Thank you

Questions & Feedback
ᐊᐱᖅᓯᑎᒃᓴᑦ ᐅᖅᐅᓯᒃᓴᓪᓗ

Fisheries and Oceans Canada - Arctic Region
Fish and Fish Habitat Protection Program
ᐃᒪᖏᑕᐅᑕᓀᓵᒃᓯᑦ ᑲᓇᑕᒥ - ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᖅ ᐃᖅᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᖅᓗᐃᑦ ᓇᓯᒍᖏᑦ ᓴᐳᔪᐅᓯᒪᓂᖏᑦᑐᓄᑦ ᐱᑕᓀᐊᖅ

Email: Jennifer.Loughery@dfo-mpo.gc.ca
ᐃᖏᑭᓐᓇᖅᑕᐅᑦ: Jennifer.Loughery@dfo-mpo.gc.ca

Canada